

Bestätigung

Handelsbezeichnung	Ford Ranger Raptor
Typ.....	2AB
EG-TG-Nr.....	e5*2007/46-x/x*0080
Motor.....	DD2X / YN2X
VIN-Code.....	
Änderungsbezeichnung.....	Anbau einer Ansauglufterhöhung (Schnorchel)
Änderungstypen	Abgas-/ Geräuschemissionen (A5b), aerodynamische Anbauteile (A8) und Sichtfeld nach vorne

x = Platzhalter für alle Nummern

Bauteilhersteller.....: BRAVO SNORKEL, ES-17005 Girona
Umbaufirma: HESS Automobile Alpnach AG, CH-5000 Alpnach Dorf
Umbauteile

Die nachfolgend aufgeführte Ansauglufterhöhung (Schnorchel) kann verbaut werden.

Ansauglufterhöhung (Schnorchel)



Marke und Typ:	BRAVO SNORKEL – SFRV	
Identifikationszeichen:	BRAVO REF. SFRV	
Ort der Kennzeichnung:	Oben erhaben geprägt (bei demontiertem Einlassstutzen sichtbar)	
Material:	Polyethylene (PE) Die Anforderungen bezüglich Bruch- und Splittersicherheit werden erfüllt (DTC-Prüferbericht pSi-19-1574).	

Gegenstand..... : Hiermit wird bescheinigt, dass die Untersuchungen und deren Ergebnisse, welche im Rahmen des Prüfauftrages Nr. pSi-25-0369 der DTC Dynamic Test Center AG durchgeführt wurden, in der Art und dem Umfang einer für die Wiederzulassung in der Schweiz notwendigen Betriebssicherheitsüberprüfung entsprechen.

Fussgängerschutz..... : Aufgrund der Anbaulage am Fahrzeug resultiert durch die Ansauglufterhöhung (Schnorchel) kein erhöhtes Verletzungsrisiko für Fußgänger oder Zweiradfahrer. Die Anforderungen gemäss asa Merkblatt KT16 „Beurteilung von aerodynamischen Anbauteilen“ (Version 003) sowie der Verordnung (EG) Nr. 78/2009 vom 14. Januar 2009 (Fussgängerschutz) sind weiterhin erfüllt.

Sichtfeld nach vorne..... : Am umgebauten Fahrzeug wurde der Verdeckungswinkel der A-Säule mit Ansaugluft-erhöhungsrohr überprüft. Die Anforderungen gemäss ECE-R125 – Rev.2 sind weiterhin erfüllt.

Abgasemissionen /
Geräuschemissionen : Die Abgas- und Geräuschemissionen des Fahrzeuges werden durch die Ansauglufterhöhung (Schnorchel) nicht negativ beeinflusst. Die Vorschriften nach Anhang 5 (Abgasemissionen) und Anhang 6 (Geräuschemissionen) der VTS sind weiterhin erfüllt.

Bedingungen/Kontrollen:

- Die Montageanleitung des Herstellers ist zu beachten.
- Durch die Zulassungsstelle ist die Übereinstimmung der oben genannten Bauteile und deren Bezeichnungen zu überprüfen.
- Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produkthaftpflichtgesetz (PrHG). Für die ordnungsgemäße Durchführung der Anpassungen und der Montage der Bauteile sorgt der Umbauer.
- Durch die Zulassungsstelle sind die verbleibenden Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit der Abänderung betreffen, durchzuführen.
- **Zusätzliche** Abänderungen/Originalzustände ohne weitere Betriebs- und Verkehrssicherheitsprüfung sind in folgendem Umfang möglich:

Kombinationsmöglichkeiten mit zusätzlichen Abänderungen/Originalzustände				
Typ	Bauteile	Originalzustand	Änderungen gemäß asa-Richtlinie 2a	zusätzliche Bestätigungen
A1a	Räder / Reifen	X	X	1)
A1b	$\Delta ET > 1\%$		X	1)
A1c	Radsturz	X [®]	X	1)
A2	Bremsanlage	X	X	1)
A3a	Federelemente	X	X	1)
A3b	Aufhängungsteile	X	X	1)
A3d	Gelenkmasse	X	X	1)
A4a	Lenkung	X	X	1)
A4b	Lenkhilfe	X	X	1)
A5a	Motorleistung	X	X	1)
A5b	Abgas-/ Gas-/ Dampfleitungen		Umrüstung gemäß Vorderseite	
A6	Montage- und Spannstellen	X	X	1)
A7	Luftdruckgas	X	X	1)
A8	Aeroodynamische Anbauteile		Umrüstung gemäß Vorderseite	
A9	Sitz- und Rückhaltesysteme	X	X	1)
A10	Passive Sicherheit		X	1)
A11	Leuchtwarmregulierung		X	1)

1) Maßnahmen geprüfter Abänderungen einer anerkannten Prüfstelle zulässig.
Werden am Motorfahrzeug gegenüber den aufgeführten Änderungen abweichende oder zur Zeit nicht mit eingeschlossene Abänderungen vorgenommen, so ist dies unverzüglich der zuständigen Zulassungsstelle zur Überprüfung der Betriebs- und Verkehrssicherheit zu melden.



Vauffelin, 10. März 2025

Der Geschäftsführer

Marcel Strub

Der Sachbearbeiter

Mirco Dardel

Nr. 1/A

(Nur mit rotem Originalstempel DTC, eingetragenem VIN-Code sowie Stempel und Unterschriften der Firmen gültig!)

Ort / Datum:	Ort / Datum:
Stempel und Unterschrift Hess Automobile Alpnach:	Stempel und Unterschrift der ausführenden Firma: